

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Гриб Владислав Валерьевич  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 04.10.2023 12:24:13  
Уникальный программный ключ:  
637517d24e103c3db032acf37e839d98ec1c5bb2f5eb89c29abfcd7f43985447



**Образовательное частное учреждение высшего образования  
«МОСКОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А.С. ГРИБОЕДОВА»  
(ИМПЭ им. А.С. Грибоедова)**

**ФАКУЛЬТЕТ ЛИНГВИСТИКИ**

**УТВЕРЖДЕНО:**  
Декан факультета лингвистики  
\_\_\_\_\_/Ю.Г. Романова/  
«22» июня 2023 г

**Рабочая программа дисциплины**

**Основы теории первого иностранного языка (китайский язык)**

**Укрупненная группа специальностей 45.00.00**

**Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика  
(уровень бакалавриата)**

**Направление\профиль: «Переводчик-референт китайского и английского языков»**

**Формы обучения: очная, заочная**

**Москва**

Рабочая программа дисциплины «Основы теории первого иностранного языка (китайский язык)». Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль): «Переводчик – референт китайского и английского языков» / И.А. Дини. – М.: ИМПЭ им. А.С. Грибоедова –33 с.

Рабочая программа дисциплины составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика,, утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195), Профессиональный стандарт «Педагог дополнительного образования детей и взрослых», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 22 сентября 2021 г. № 652н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 17 декабря 2021 г. регистрационный № 66403).

Разработчики: Профессор, доктор филологических наук И.А. Дини  
Ответственный рецензент: Доктор филологических наук, профессор кафедры английского языка и переводоведения факультета иностранных языков института русской и романо-германской филологии ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет им. акад. И.Г. Петровского» Василенко А.П.  
*(Ф.И.О., уч. степень, уч. звание, должность)*

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций 06.06.2023г., протокол №8

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / к.пед, н., доцент Ю.Г. Романова /

Согласовано от Библиотеки \_\_\_\_\_ /О.Е. Стёпкина/

## РАЗДЕЛ 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**Целью** дисциплины «Основы теории первого иностранного языка» является формирование знаний по общим направлениям изучения китайского языка, основным разделам истории языка, теоретической грамматике, теоретической фонетики, лексикологии и стилистики китайского языка, лингвистических проблемах в указанных областях, основных задачах этих подразделов языкознания и методах исследований, использующихся в них; овладение базовыми принципами и методами лингвистического анализа, отношении указанного круга теоретических проблем лингвистики с деятельностью лингвиста-практика.

Изучение дисциплины направлено на решение следующих задач:

- развитие навыков аналитического восприятия лингвистических данных, владения информацией по синхроническому и диахроническому развитию единиц и формированию законов языка,
- развитие умения производить лингвистический анализ на различных уровнях языка,
- овладение основными приемами лингвистических исследований, теоретическими сведениями о единицах языка и их функционировании.

## РАЗДЕЛ 2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Процесс изучения дисциплины «Основы теории первого иностранного языка» направлен на формирование следующих компетенций, которые позволят усваивать теоретический материал учебной дисциплины и реализовывать практические задачи (таблица 2.1) и достигать планируемые результаты обучения по дисциплине

### Компетентностная карта дисциплины

Таблица 2.1.

#### Универсальные компетенции

Категория (группа) компетенций	Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)
<b>Универсальные компетенции</b>			
Системное и критическое мышление	УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	<b>ИУК-1.1.</b> Знает основные способы анализа и обобщения информации, правил устной и письменной коммуникации <b>ИУК-1.2.</b> Умеет использовать приемы анализа информации, подходить к решению поставленных задач с учетом системного подхода <b>ИУК-1.3.</b> Владеет навыками осуществления поиска, критического анализа и синтеза информации для решения поставленных задач
Категория	Код	Формулировка	Индикаторы достижения компетенции

(группа) компетенций	компетенции	компетенции	(для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)
<b>общепрофессиональные компетенции</b>			
	<b>ОПК-1</b>	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	<b>ИОПК-1.1.</b> Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; <b>ИОПК-1.2.</b> Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка <b>ИОПК-1.3.</b> Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;

### РАЗДЕЛ 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В соответствии с учебным планом образовательной программы 45.03.02 Лингвистика, разработанным на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07 августа 2014 г. № 940 дисциплина «Основы теории первого иностранного языка» входит в состав базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)» профессиональной образовательной программы бакалавриата по направлению и является обязательной к изучению.

Для освоения дисциплины «Основы теории первого иностранного языка» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Иностранный язык», «Основы языкознания», «Практический курс перевода», «Практический курс перевода, «Теория перевода». Освоение данной дисциплины является необходимой для последующего изучения дисциплин «Основы языкознания», «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)», «Практический курс перевода», прохождения учебной производственной практики.

Указанные связи и содержание дисциплины «Основы теории первого иностранного языка» дают обучающемуся системное представление о комплексе изучаемых дисциплин в соответствии с ФГОС ВО, что обеспечивает соответственный теоретический уровень и

практическую направленность в системе обучения будущей деятельности бакалавра лингвистики.

**РАЗДЕЛ 4. ОБЪЕМ (ТРУДОЕМКОСТЬ) ДИСЦИПЛИНЫ  
(ОБЩАЯ, ПО ВИДАМ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ, ВИДАМ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ)**

*Таблица 4.1*

**на очной форме обучения**

з.е.	Итого	Лекционного типа	Контактная работа			Иная СР	Часы СР на подготовку курсовой работы	Конт роль (сессия)
			Лабораторные	Практические	Контактная работа по курсовой работе			
8	288	14		8		264		2 зачет
8	288	8		8		236		36 экзамен
16	576	22		16		500		38

*Таблица 4.2*

**Трудоёмкость дисциплины и виды учебной работы  
на заочной форме обучения**

з.е.	Итого	Лекционного типа	Контактная работа			Иная СР	Часы СР на подготовку курсовой работы	Конт роль (сессия)
			Лабораторные	Практические	Контактная работа по курсовой работе			
8	288	14		4		266		4 зачет
8	288	8		2		242		36 экзамен
16	576	22		6		508		40

**СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Структура и содержание дисциплины**

Учебная дисциплина «Основы теории первого иностранного языка» состоит из 10 разделов:

1. Китайский язык в мировой классификации

2. Основные единицы и категории лексикологии.
3. Словообразование
4. Этимология китайского языка
5. Классификация лексики
6. Научно-техническая терминология и фразеология
7. Грамматический строй китайского языка
8. Основные понятия синтаксиса
9. Актуальное членение предложения
10. Научно-технический стиль как система функционирования научно-речевых жанров

**Перечень разделов (модулей), тем дисциплины и распределение учебного времени по разделам\темам дисциплины, видам учебных занятий (в т.ч. контактной работы), видам текущего контроля**

*Таблица 4.3*

**на очной формы обучения**

Темы\разделы(модули)	Контактная работа			Часы СР на подготовку кур.р.	Иная СР	Контроль	Всего часов
	Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа					
		Лаб.р	Прак.				
<b>Семестр 4</b>							
<b>Раздел 1. «Китайский язык в мировой классификации»</b> Тема 1. Языки мира Тема 2. Место китайского языка в языковой картине мира Тема 3. История развития китайского языка	5		2			50	56
<b>Раздел 2. «Основные единицы и категории лексикологии»</b> Тема 1. Науки о языке Тема 2. Лексикология, как одна из составляющих общей теории китайского языка, предмет изучения лексикологии Тема 3. Слово как основная единица языка. Слово, понятие, значение Тема 4. Полисемия	5		2			50	56
<b>Раздел 3. «Словообразование»</b> Тема 1. Основные словоформы и способы образования в китайском	4		2			50	56

<p>языке</p> <p>Тема 2. Аффиксация. Продуктивные и непродуктивные аффиксы</p> <p>Тема 3. Конверсия</p> <p>Тема 4. Словосложение. Сложные слова и словосочетания.</p> <p>Тема 5. Полуаффиксы. Редупликация, реверсия, звукоимитация</p>								
<b>Семестр 5</b>								
<b>Раздел 4. «Этимология китайского языка»</b>								
<p>Тема 1. Этимология как наука</p> <p>Тема 2. Основные причины и периоды заимствования слов.</p> <p>Тема 3. Этимологические дуплеты и интернациональные слова</p>	2		2				50	53
<b>Раздел 5. «Классификация лексики»</b>								
<p>Тема 1. Принципы классификации лексики.</p> <p>Тема 2. Официальный и неофициальный стили.</p> <p>Тема 3. Архаизмы, историзмы.</p> <p>Тема 4. Базовая лексика</p>	1		2				50	52
<b>Раздел 6. «научно-- техническая терминология и фразеология»</b>								
<p>Тема 1. Особенности языка научно-технической литературы</p> <p>Тема 2. Морфологическое строение терминов. Термины как члены фразеологических систем.</p> <p>Тема 3. Фразеология. Понятие и принципы классификации фразеологизмов.</p>	1		2				50	51
<b>Раздел 7 «Грамматический строй китайского языка»</b>								
<p>Тема 1. Понятие о грамматическом строе</p>	1		2				50	51





	ион ного типа	Лаб. р	Прак.	работ а по кур.р.	кур.р.			
<b>Семестр 4</b>								
<b>Раздел 1. «Китайский язык в мировой классификации»</b> Тема 1. Языки мира Тема 2. Место китайского языка в языковой картине мира Тема 3. История развития китайского языка	<b>5</b>		<b>1</b>			<b>50</b>		<b>56</b>
<b>Раздел 2. «Основные единицы и категории лексикологии»</b> Тема 1. Науки о языке Тема 2. Лексикология, как одна из составляющих общей теории китайского языка, предмет изучения лексикологии Тема 3. Слово как основная единица языка. Слово, понятие, значение Тема 4. Полисемия	<b>5</b>		<b>1</b>			<b>50</b>		<b>56</b>
<b>Раздел 3. «Словообразование»</b> Тема 1. Основные словоформы и способы образования в китайском языке Тема 2. Аффиксация. Продуктивные и непродуктивные аффиксы Тема 3. Конверсия Тема 4. Словосложение. Сложные слова и словосочетания. Тема 5. Полуаффиксы. Редупликация, реверсия, звукоимитация	<b>4</b>		<b>2</b>			<b>50</b>		<b>56</b>
<b>Семестр 5</b>								
<b>Раздел 4. «Этимология китайского языка»</b>								
Тема 1. Этимология как наука Тема 2. Основные причины и периоды заимствования слов. Тема 3. Этимологические дуплеты и	<b>2</b>		<b>1</b>			<b>50</b>		<b>53</b>

интернациональные слова								
<b>Раздел 5. «Классификация лексики»</b>								
Тема 1. Принципы классификации лексики. Тема 2. Официальный и неофициальный стили. Тема 3. Архаизмы, историзмы. Тема 4. Базовая лексика	1		1			50		52
<b>Раздел 6. «научно-техническая терминология и фразеология»</b> Тема 1. Особенности языка научно-технической литературы Тема 2. Морфологическое строение терминов. Термины как члены фразеологических систем. Тема 3. Фразеология. Понятие и принципы классификации фразеологизмов.	1					50		51
<b>Раздел 7 «Грамматический строй китайского языка»</b> Тема 1. Понятие о грамматическом строе Тема 2. Грамматический строй, основные категории грамматической структуры китайского языка Тема 3. Сопоставительная характеристика грамматического строя китайского и русского языков	1					50		51
<b>Раздел 8. «Основные понятия синтаксиса»</b> Тема 1. Единицы синтаксиса. Тема 2. Типы синтаксической связи. Тема 3. Способы выражения синтаксической связи Тема 4. Предложение. Предикация Тема 5. Классификация предложений Главные члены предложения	1					50		51

<b>Раздел 9. «Актуальное членение предложения»</b> Тема 1. Порядок слов в предложении Тема 2. Синтаксическое и логико-коммуникативное членение предложения Тема 3. Тема и рема. Тема 4. Средства обозначения коммуникативного центра предложения. Инверсия	1					50		51
<b>Раздел 10. «Научно-технический стиль как система функционирования научно-речевых жанров»</b> Тема 1. Основные понятия стилистики. Функциональный стиль и его разновидности	1					58		59
Экзамен							40	
Всего часов	22		6			508	40	576

Таблица 4.5

**Содержание разделов дисциплины**

№ п/п	Наименование Раздела\темы дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Раздел 1. Китайский язык в мировой классификации	Языки мира. Место китайского языка в языковой картине мира. История развития китайского языка
2	Раздел 2. Основные единицы и категории лексикологии	Науки о языке. Лексикология, как одна из составляющих общей теории китайского языка, предмет изучения лексикологии. Слово как основная единица языка. Слово, понятие, значение. Полисемия
3	Раздел 3. Словообразование	Основные словоформы и способы образования в китайском языке. Аффикация. Продуктивные и непродуктивные аффиксы. Конверсия. Словосложение. Сложные слова и словосочетания. Полуаффиксы. Редупликация, реверсия, звукоимитация
4	Раздел 4. Этимология китайского языка	Этимология как наука. Основные причины и периоды заимствования слов. Этимологические дуплеты и интернациональные слова.
5	Раздел 5. Классификация лексики	Принципы классификации лексики. Официальный и неофициальный стили. Архаизмы, историзмы.
6	Раздел 6. Научно-техническая	Особенности языка научно-технической литературы. Морфеологическое строение терминов. Термины как

	терминология и фразеология	члены фразеологических систем. Фразеология. Понятие и принципы классификации фразеологизмов.
7	Раздел 7. Грамматический строй китайского языка	Понятие о грамматическом строе. Грамматический строй, основные категории грамматической структуры китайского языка. Сопоставительная характеристика грамматического строя китайского и русского языков.
8	Раздел 8. Основные понятия синтаксиса	Единицы синтаксиса. Типы синтаксической связи. Способы выражения синтаксической связи. Предложение. Предикация. Классификация предложений. Главные члены предложения
9	Раздел 9. Актуальное членение предложения	Порядок слов в предложении. Синтаксическое и логико-коммуникативное членение предложения. Тема и рема. Средства обозначения коммуникативного центра предложения. Инверсия.
10	Раздел 10. Научно-технический стиль как система функционирования научно-речевых жанров	Основные понятия стилистики. Функциональный стиль и его разновидности. Основные характеристики научно-технического стиля. Речевые жанры, сопоставимые с научно-техническим стилем. Письменная разновидность

## **ЗАНЯТИЯ СЕМИНАРСКОГО ТИПА**

### **для очной формы обучения**

#### *Семинарские занятия*

#### **ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ К СЕМИНАРСКИМ ЗАНЯТИЯМ**

Семинарские занятия являются одной из наиболее эффективных форм обучения и системного усвоения знаний. Подготовка к семинарскому занятию, в основном, должна основываться на новейших источниках – монографиях, статьях из научных журналов, материалах сети «Интернет». Кроме того, семинарское занятие может включать и мероприятия по контролю знаний по дисциплине в целом. Ввиду ограниченного количества времени предполагается тестовый контроль, в ходе которого выявляется степень усвоения обучающимися понятийного аппарата и знаний дисциплины в целом.

При подготовке к семинарскому занятию обучающийся должен изучить все вопросы, предлагаемые по данной теме.

На семинарском занятии обучающийся должен иметь конспект вопросов, рекомендованных для изучения. При выступлении обучающийся вправе пользоваться только заранее подготовленным собственным конспектом и сборниками исторических источников к освещаемому вопросу.

Недопустимым является выступление в форме простой репродукции или так называемое «чтение с листа», то есть выступление, заключающееся в дословном воспроизведении текста с бумажного носителя. Конспект выступления должен выполнять опорную функцию – плана, содержащего в себе порядок выступления, нужную информацию: иных сведений и аргументов и т.д. При этом допускается цитирование фрагментов документов, литературных или исторических произведений.

В случае, когда у обучающегося имеется дополнительная либо уточняющая информация по вопросу, освещаемому другим обучающимся, он имеет право, после ответа последнего, поднять руку и дополнить его ответ.

#### *Для заочной формы обучения*

### ЗАНЯТИЕ 1.

Тема 1. Этимология как наука. Этимология как наука. Основные причины и периоды заимствования слов. Этимологические дуплеты и интернациональные слова

Тема 2. Основные причины и периоды заимствования слов.

#### **Основная литература<sup>1</sup>**

*Практический курс китайского языка, А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова, 12 издание, 2019г*

*Основы китайского языка Т. П. Задоевко, Хуан Шуин 1993г.*

«IPRsmarts». — 978-5-7264-1078-4. — Режим доступа:  
<http://www.iprbookshop.ru/57050.html>

#### **Дополнительная литература<sup>2</sup>**

<http://www.iprbookshop.ru/66629.html>

### ЗАНЯТИЕ 2.

Тема 2. Официальный и неофициальный стили.

#### **Основная литература**

*Практический курс китайского языка, А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова, 12 издание, 2019г*

*Основы китайского языка Т. П. Задоевко, Хуан Шуин 1993г.*

<http://www.iprbookshop.ru/57050.html>

#### **Дополнительная литература**

<http://www.iprbookshop.ru/66629.html>

### ЗАНЯТИЕ 3.

Тема 7. Грамматический строй китайского языка. Понятие о грамматическом строе. Грамматический строй, основные категории грамматической структуры китайского языка. Сопоставительная характеристика грамматического строя китайского и русского языков.

Тема 8. Основные понятия синтаксиса. Единицы синтаксиса. Типы синтаксической связи. Способы выражения синтаксической связи. Предложение. Предикация. Классификация предложений. Главные члены предложения.

#### **Основная литература**

*Практический курс китайского языка, А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова, 12 издание, 2019г*

*Основы китайского языка Т. П. Задоевко, Хуан Шуин 1993г*

«IPRsmarts». — 978-5-7264-1078-4. — Режим доступа:  
<http://www.iprbookshop.ru/57050.html>

#### **Дополнительная литература**

<http://www.iprbookshop.ru/78646.html>

### ЗАНЯТИЕ 5.

Тема 9. Актуальное членение предложения. Порядок слов в предложении. Синтаксическое и логико-коммуникативное членение предложения. Тема и рема. Средства обозначения коммуникативного центра предложения. Инверсия.

Тема 10. Научно-технический стиль как система функционирования научно-речевых жанров. Основные понятия стилистики. Функциональный стиль и его

---

<sup>1</sup> Из ЭБС

<sup>2</sup> Из ЭБС

разновидности. Основные характеристики научно-технического стиля. Речевые жанры, сопоставимые с научно-техническим стилем. Письменная разновидность.

**Основная литература**

*Практический курс китайского языка, А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова, 12 издание, 2019г*

*Основы китайского языка Т. П. Задоенко, Хуан Шуин 1993г*

<http://www.iprbookshop.ru/57050.html>

**Дополнительная литература**

<http://www.iprbookshop.ru/78646.html>

**Раздел 5. Образовательные технологии**

В соответствии с требованиями п. 7.3 ФГОС ВО в целях реализации компетентностного подхода в учебном процессе дисциплины «Основы теории первого иностранного языка» предусматривается широкое использование активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой. Обсуждение проблем, выносимых на семинарские занятия, происходит не только в традиционной форме контроля текущих знаний, сколько в форме практической работы, сориентированной на творческое осмысление обучающимися наиболее сложных вопросов в ходе обобщения ими современной практики по организации юридической деятельности.

В процессе изучения дисциплины используются современные коммуникативные технологии, а также техническое оборудование, которым располагает институт. В частности, возможны: общение по электронной почте (отправка заданий, ответы на вопросы обучающихся, возникающие в ходе самостоятельной работы), консультации on-line и т. д. Поощряется пользование электронными базами данных, самостоятельный поиск учащимися необходимых материалов в сети. В ходе проведения занятий используются интерактивные доски, проекторы, иное мультимедийное оборудование.

В учебном процессе используются активные и интерактивные формы проведения занятий. Эти формы сочетаются с внеаудиторной работой (консультации преподавателей, слушание научных докладов, участие в научных конференциях).

**Интерактивные образовательные технологии,  
используемые на аудиторных практических занятиях**

*Таблица 5.1*

**Заочная форма обучения**

Наименование разделов, тем	Используемые образовательные технологии	Часы
Раздел 1. «Китайский язык в мировой классификации» Раздел 2. «Основные единицы и категории лексикологии» Раздел 3. «Словообразование»	Дискуссии, круглый стол, оппонирование, дополнение ответов собеседника	4
Раздел 4. «Этимология китайского языка» Раздел 5. «Классификация лексики» Раздел 6. «научно--техническая терминология и фразеология»	Дискуссии, круглый стол, оппонирование, дополнение ответов собеседника	2
Раздел 7 «Грамматический строй китайского языка» Раздел 8. «Основные понятия синтаксиса»	Дискуссии, круглый стол, оппонирование, дополнение ответов	2

Раздел 9. «Актуальное членение предложения»	собеседника	
Раздел 10. «Научно-технический стиль как система функционирования научно-речевых жанров»		

### *Практикум*

Кейс 1. Валентность. Элементарное предложение. Процессы расширения и свертывания элементарного предложения.

Кейс 2. Семантическая (глубинная) структура предложения. Отношения между семантической (глубинной) и синтаксической (поверхностной) структурами предложения?

Кейс 3. Основные коммуникативные типы предложения.

Кейс 4. Актуальное членение предложения. Основные средства выражения компонентов актуального членения предложения.

### **РАЗДЕЛ 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Наряду с чтением лекций и проведением семинарских занятий неотъемлемым элементом учебного процесса является *самостоятельная работа*. При самостоятельной работе достигается конкретное усвоение учебного материала, развиваются теоретические способности, столь важные для успешной подготовки и защиты выпускной работы обучающегося. Формы самостоятельной работы обучающихся могут быть разнообразными.

Самостоятельная работа обучающихся включает: изучение монографий, веб-ресурсов, оценку, обсуждение и рецензирование публикуемых статей; ответы на контрольные вопросы; решение задач; самотестирование. Выполнение всех видов самостоятельной работы увязывается с изучением конкретных тем.

*Таблица 6.1*

#### **Самостоятельная работа**

<b>Наименование раздела\темы</b>	<b>Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение</b>
<b>Раздел 1. «Китайский язык в мировой классификации»</b>	
Тема 1. Языки мира Тема 2. Место китайского языка в языковой картине мира Тема 3. История развития китайского языка	Возникновение разновидностей языка.
<b>Раздел 2. «Основные единицы и категории лексикологии»</b>	
Тема 1. Науки о языке Тема 2. Лексикология, как одна из составляющих общей теории китайского языка, предмет изучения лексикологии Тема 3. Слово как	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Слово - основная структурно-семантическая единица языка.</li> <li>● Теория слова.</li> <li>● Функции слова.</li> <li>● Лексическое и грамматическое значение слова..</li> <li>● Предмет лексикологии как науки. Предмет и задачи</li> </ul>

Наименование раздела\темы	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
<p>основная единица языка. Слово, понятие, значение Тема 4. Полисемия</p>	<p>лексикологии. Основные понятия лексикологии. Многранность лексического значения слова.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Многозначность и однозначность слов.</li> <li>● Значение и употребление слов.</li> <li>● Роль словообразования в обогащении словарного запаса..</li> <li>● Полисемия и омонимия.</li> <li>● Источники полисемии и омонимии. Метафора.</li> <li>● Метонимия.</li> <li>● Основные и второстепенные способы словообразования.</li> <li>● Социальная дифференциация лексики. Основные типы словарей.</li> <li>● Лексикография как раздел лексикологии.</li> </ul> <p>История развития Британской и американской лексикографии</p>
<b>Раздел 3. «Словообразование»</b>	
<p>Тема 1. Основные словоформы и способы образования в китайском языке Тема 2. Аффикация. Продуктивные и непродуктивные аффиксы Тема 3. Конверсия Тема 4. Словосложение. Сложные слова и словосочетания. Тема 5. Полуаффиксы. Редупликация, реверсия, звукоимитация</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Роль словообразования в словарном обогащении языка;</li> <li>● Способы словообразования</li> </ul>
<b>Раздел 4. «Этимология китайского языка»</b>	
<p>Тема 1. Этимология как наука Тема 2. Основные причины и периоды заимствования слов. Тема 3. Этимологические дуплеты и интернациональные слова</p>	<p>История возникновения и развития этимологических исследований. Проблемы этимологической науки. Особенности происхождения интернациональных слов. Народная этимология.</p>
<b>Раздел 5. «Классификация лексики»</b>	
<p>Тема 1. Принципы классификации лексики.</p>	<p>Социальная дифференциация лексики. Основные типы словарей.. Возникновение разновидностей языка</p>
<p>Тема 2. Официальный и неофициальный стили.</p>	<p>Синонимия и антонимия в китайском языке. Лексические пласты и группы в словарном составе языка.. Классификации синонимов и антонимов. Современный словарный состав китайского языка.</p>
<p>Тема 3. Архаизмы, историзмы.</p>	
<p>Тема 4. Базовая лексика</p>	<p>Составление и презентация</p>
<b>Раздел 6. «Научно-техническая терминология и фразеология»</b>	



Наименование раздела\темы	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
Тема 1. Особенности языка научно-технической литературы	<p>Устойчивые словосочетания. Классификации фразеологизмов. Основные территориальные варианты китайского языка. Понятие нормы и диалекта.. Основные характеристики фразеологического оборота. Роль фразеологизмов в культуре изучаемого языка. Историческое происхождение вариантов китайского языка.</p>
Тема 2. Морфеологическое строение терминов. Термины как члены фразеологических систем.	
Тема 3. Фразеология. Понятие и принципы классификации фразеологизмов.	
<b>Раздел 7 «Грамматический строй китайского языка»</b>	
Тема 1. Понятие о грамматическом строе	<p>Предмет грамматики как науки, грамматический строй языка. Виды морфем, морфемный состав слова. Части речи и их морфологические категории. Грамматическая форма и грамматическое значение, грамматические категории.. Язык как семиотическая система. Уровни языковых единиц, их функциональные признаки. Грамматика как отрасль языкознания. Теоретическая и практическая грамматика. План выражения и план содержания в языке. Грамматическое значение, грамматическая форма и категории. Определение морфемы. Слово и морфема; их соотношение в уровневой системе языка. Традиционная классификация морфем. Корень и аффиксы. Лексические и грамматические морфемы. Анализ морфемного состава слова по непосредственным составляющим. Особенности грамматических аффиксов (флексий) в китайском языке. Внешняя и внутренняя флексия. Понятие части речи как лексико-грамматического класса слов. Принципы грамматической классификации слов. Традиционная классификация частей речи. Знаменательные и служебные части речи в традиционной классификации. Полевая теория частей речи.</p>
Тема 2. Грамматический строй, основные категории грамматической структуры китайского языка	
Тема 3. Сопоставительная характеристика грамматического строя китайского и русского языков	
<b>Раздел 8. «Основные понятия синтаксиса»</b>	
Тема 1. Единицы синтаксиса.	<p>Предложение в его отношении к языку и речи, типы предложений. Члены предложения, порядок слов. Грамматика текста. Понятие предикативной линии. Традиционная классификация членов предложения: главные члены предложения, второстепенные члены предложения. Понятие поверхностной и глубинной структуры предложения. Распространенное и нераспространенное простое предложение. Понятие составности предложения: двусоставные и односоставные простые предложения. Сложное предложение как полипредикативная конструкция. Сложноподчиненное предложение. Сложносочиненное предложение. Текст как объект изучения в синтаксисе. Проблема текста в иерархии языковых уровней. Монологические и диалогические последовательности</p>
Тема 2. Типы синтаксической связи.	

Наименование раздела\темы	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
Тема 3. Способы выражения синтаксической связи	предложений. Проблема выявления единиц текста. Промежуточные явления между предложением и последовательностью предложений в тексте; парцелляция и ее стилистическая нагрузка.
Тема 4. Предложение. Предикация	
Тема 5. Классификация предложений Главные члены предложения	
<b>Раздел 9. «Актуальное членение предложения»</b>	
Тема 1. Порядок слов в предложении	Коммуникативное единство предложений в текстовых последовательностях.
Тема 2. Синтаксическое и логико-коммуникативное членение предложения	
Тема 3. Тема и рема.	
Тема 4. Средства обозначения коммуникативного центра предложения. Инверсия	
<b>Раздел 10. «Научно-технический стиль как система функционирования научно-речевых жанров»</b>	
Тема 1. Основные понятия стилистики Функциональный стиль и его разновидности	Синтаксис, грамматика и морфология научных текстов. Экспрессивность и образность в научном стиле китайского языка.

### 6.1. Темы эссе<sup>3</sup>

1. Лексико-морфологическая структура и особенности терминологии государственного управления
2. Иностранные заимствования как основа словарного состава текстов по государственному управлению
3. Структура и особенности функционирования сложных слов (на материале текстов по государственному управлению)
4. Слияние. Графические аббревиатуры. Акронимы (на материале текстов по государственному управлению)
5. Омонимия как предел лексико-семантического варьирования слова
6. Проблема дифференциации омонимии и полисемии
7. Синонимия в текстах по государственному управлению
8. Паронимическая аттракция как стилистический прием средств массовой коммуникации (на приеме рекламы)
9. Лексическая стратификация текстов государственного управления
10. Функциональный стиль рекламы
11. Функциональный стиль научного изложения (особенности стилистики экономических текстов)

<sup>3</sup>Перечень тем не является исчерпывающим. Обучающийся может выбрать иную тему по согласованию с преподавателем.

12. Стилистическое своеобразие деловой корреспонденции
13. Использование тропов и фигур речи в тексте деловой презентации
14. Стилистические трудности адаптации рекламного сообщения в чужой культуре
15. Роль заимствований в терминологической системе государственного управления
16. Актуальное членение предложения (на материале текстов по экономике и государственному управлению)
17. Членение текста на абзацы (на материале текстов по экономике и государственному управлению)
18. Стилистическое функционирование лексико-морфологических категорий в китайском языке
19. Особенности стиля электронного письма

## 6.2 Примерные задания для самостоятельной работы

### 1. Перевести на китайский язык.

1. Три года назад это было место, где проводили собрания.
2. Пожалуйста, скажи мне, где ты купил этот словарь?
3. Ты знаешь того человека?
4. Ты знаешь иероглиф, написанный в этом тексте?
5. Каждый день я учу китайский язык.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

### 2. Перевести на русский язык.

1. 他不在这个学院学习中文。
2. 我们都在书店买中文书。
3. 在这个宿舍一个中国人也没有。
4. 我很喜欢那个商店。什么东西也有。
5. 你看，这是俄国地图。

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

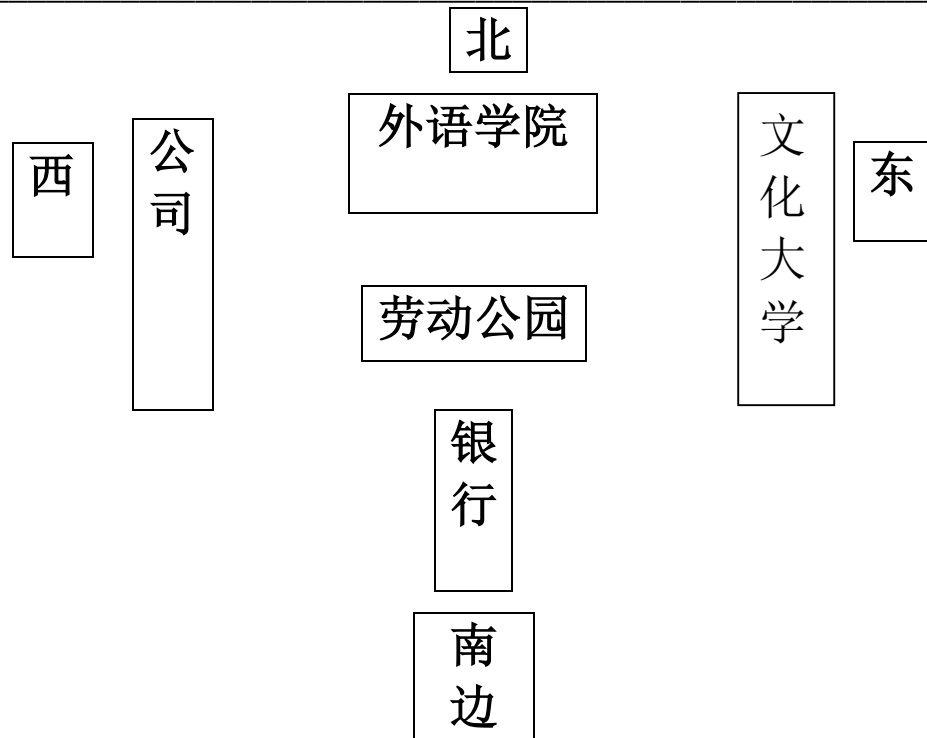
### 3. Дополнить предложения по смыслу.

1. 明天是星期四，昨天是\_\_\_\_\_
2. 今天五号，前天\_\_\_\_\_
3. 今年二零零二年，\_\_\_\_\_二零零零年。
4. 上月是七月，这个月是\_\_\_\_\_

5. 八月三号星期日，八月五号——

**4. Описать данную схему в предложениях.**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_



**5. В соответствии с заданием №4 ответить на вопрос 谁在哪儿做工作?**

1. 经理 \_\_\_\_\_
2. 教授 \_\_\_\_\_
3. 老师 \_\_\_\_\_
4. 职员 \_\_\_\_\_
5. 工程师 \_\_\_\_\_

**6. Поставить 在, 是, 有**

1. 后边—— 一个公园。
2. 市中心—— 我们的大学。
3. 公司—— 银行东边。
4. 北边—— 两个宿舍。
5. 学院—— 前边。



<p><b>ИУК-1.1.</b> Знает основные способы анализа и обобщения информации, правил устной и письменной коммуникации</p> <p><b>ИУК-1.2.</b> Умеет : использовать приемы анализа информации, подходить к решению поставленных задач с учетом системного подхода</p> <p><b>ИУК-1.3.</b> Владеет навыками осуществления поиска, критического анализа и синтеза информации для решения поставленных задач</p>	<p><b>Тема 1.</b> Китайский язык в мировой классификации. Языки мира. Место китайского языка в языковой картине мира. История развития китайского языка.</p> <p><b>Тема 2.</b> Основные единицы и категории лексикологии. Науки о языке. Лексикология, как одна из составляющих общей теории китайского языка, предмет изучения лексикологии. Слово как основная единица языка. Слово, понятие, значение. Полисемия.</p>	<p>1. Языки мира. Китайский язык в мировой классификации</p> <p>2. Основные этапы развития китайского языка.</p> <p>3. Науки о языке. Лексикология как наука. Предмет изучения лексикологии.</p>	<p>Тесты (тестовые задания №1-10)</p> <p>Экзамен (вопросы 1-10)</p> <p>Экзамен (вопросы 1- 13)</p>
--	--	--	--

**ОПК 1 способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях**

<p><b>ИОПК-1.1.</b> Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</p> <p><b>ИОПК-1.2.</b> Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка</p> <p><b>ИОПК-1.3.</b> Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических,</p>	<p><b>Тема3.</b> Словообразование. Основные словоформы и способы образования в китайском языке. Аффиксация. Продуктивные и непродуктивные аффиксы. Конверсия. Словосложение. Сложные слова и словосочетания. Полуаффиксы. Редупликация, реверсия, звукоимитация.</p>	<p>4. Слово как основная единица языка.</p> <p>5. Слово, понятие, значение.</p>	<p>Тесты (тестовые задания №1-10)</p> <p>Экзамен (вопросы 1-10)</p> <p>Экзамен (вопросы 1- 13)</p>
--	--	---	--

лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;			
--	--	--	--

## 7.2. Перечень вопросов для подготовки к промежуточной аттестации экзамену или зачету

1. Языки мира. Китайский язык в мировой классификации
2. Основные этапы развития китайского языка.
3. Науки о языке. Лексикология как наука. Предмет изучения лексикологии.
4. Слово как основная единица языка.
5. Слово, понятие, значение.
6. Полисемия.
8. Этимология как наука, причины и условия заимствования слов.
9. Этимологическая структура китайского языка.
10. Интернациональные слова.
11. Этимологические дуплеты.
13. Классификация лексики по функционально-стилистической принадлежности. Неофициальный стиль.
14. Классификация лексики по функционально-стилистической принадлежности. Официальный стиль.
15. Основные способы словообразования в китайском языке.
16. Аффикация. Продуктивные и непродуктивные аффиксы.
17. Конверсия. Словосложение. Классификация сложных слов.
18. Синонимы. Антонимы. Омонимы.
19. Краткая характеристика неличных форм глагола. Понятие о функциональном стиле. Основные характеристики научно-технического стиля.
20. Научно-технический стиль как система функционирования научно-речевых жанров.
21. Актуальное членение предложения.
22. Главные члены предложения.
23. Предложение как основная синтаксическая единица.
24. Стилистика как наука. Предмет изучения стилистики.
25. Модальность. Характеристика модальных глаголов.
26. Основные особенности грамматического строя китайского языка
27. Научно-техническая фразеология и терминология. Термины, неологизмы

## 7.3. Примерные тестовые задания для

**контроля (мониторинга) качества усвоения материала в т.ч. в рамках рубежного  
контроля знаний<sup>4</sup>**

**I. Написать в транскрипции и поставить тона:**

- |             |              |
|-------------|--------------|
| 1. 有 _____  | 11. 不 _____  |
| 2. 画报 _____ | 12. 同学 _____ |
| 3. 几 _____  | 13. 这 _____  |
| 4. 汉语 _____ | 14. 车 _____  |
| 5. 现在 _____ | 15. 国家 _____ |
| 6. 明天 _____ | 16. 日 _____  |
| 7. 常常 _____ | 17. 一起 _____ |
| 8. 学生 _____ | 18. 也 _____  |
| 9. 去 _____  | 19. 本 _____  |
| 10. 看 _____ | 20. 卖 _____  |

**II. Написать в иероглифике и перевести на русский язык:**

21. ye \_\_\_\_\_
22. dongxi \_\_\_\_\_
23. tamen \_\_\_\_\_
24. zhongguo \_\_\_\_\_
25. shudian \_\_\_\_\_
26. guojia \_\_\_\_\_
27. lai \_\_\_\_\_
28. si \_\_\_\_\_
29. mingzi \_\_\_\_\_
30. jintian \_\_\_\_\_

**III. Расставить слова в правильном порядке и составить предложения:**

31. 什么王教老师你 \_\_\_\_\_
32. 学习我汉语今天 \_\_\_\_\_
33. 我车没妈妈和有 \_\_\_\_\_
34. 是俄罗斯我家们国的 \_\_\_\_\_
35. 件送两东我西他 \_\_\_\_\_
36. 一起咱们明去天吧 \_\_\_\_\_
37. 杂志看我常常中文 \_\_\_\_\_
38. 你呢我天安门去 \_\_\_\_\_

**IV. Поставить счетные слова и перевести:**

39. 十五 \_\_\_\_\_ 学生 \_\_\_\_\_

<sup>4</sup>Рубежный контроль знаний проводится для студентов очной формы обучения и оценивается по шкале «зачтено» \ « не зачтено»



40. 六百四十三\_\_\_\_\_书 \_\_\_\_\_
41. 八十七\_\_\_\_\_人 \_\_\_\_\_
42. 两\_\_\_\_\_笔 \_\_\_\_\_
43. 九\_\_\_\_\_东西 \_\_\_\_\_
44. 十三\_\_\_\_\_老师 \_\_\_\_\_
45. 七百二十八\_\_\_\_\_画报 \_\_\_\_\_
46. 四十五\_\_\_\_\_人 \_\_\_\_\_
47. 两\_\_\_\_\_太太 \_\_\_\_\_
48. 九\_\_\_\_\_笔 \_\_\_\_\_

**V. Выбрать один из глаголов: 给, 送, 不, 没, 教 и перевести предложения на русский язык.**

49. 王老师\_\_\_\_\_我们中文 \_\_\_\_\_
50. 他\_\_\_\_\_我五本中文书 \_\_\_\_\_
51. 美国同学\_\_\_\_\_山本一件礼物 \_\_\_\_\_
52. 他\_\_\_\_\_是俄国人 \_\_\_\_\_
53. 父亲\_\_\_\_\_有中国的东西 \_\_\_\_\_
54. 明天是姐姐的生日, \_\_\_\_\_是妹妹的生日. \_\_\_\_\_
55. 哥哥\_\_\_\_\_我五支笔. \_\_\_\_\_
56. 美国同学\_\_\_\_\_山本一件礼物. \_\_\_\_\_
57. 他\_\_\_\_\_俄国人汉语. \_\_\_\_\_
58. 他\_\_\_\_\_有汉语书. \_\_\_\_\_

**VI. Построить вопросительное предложение:**

59. 这是哥哥的历史书 [используя 什么 ]  
\_\_\_\_\_
60. 这是哥哥的历史书 [используя 谁的]  
\_\_\_\_\_
61. 他现在去书店 [используя 什么时候]  
\_\_\_\_\_
62. 他现在去书店 [используя 哪儿 ]  
\_\_\_\_\_
63. 他现在去书店 [используя 谁]  
\_\_\_\_\_
64. 那是山本的中文杂志 [используя 什么 ]  
\_\_\_\_\_
65. 那是山本的中文杂志 [используя 谁的]  
\_\_\_\_\_
66. 明天父亲去中国. [используя 什么时候]  
\_\_\_\_\_
67. 明天父亲去中国. [используя 哪儿]  
\_\_\_\_\_

68. 明天父亲去中国. [используя 谁]

---

### VII. Перевести на китайский язык:

69. Там чья машина? \_\_\_\_\_  
70. Моя мама врач. \_\_\_\_\_  
71. Там моя улица. \_\_\_\_\_  
72. Это машина нашего врача. \_\_\_\_\_

### VIII. Перевести на русский язык:

73. 俄罗斯是我们的国家. \_\_\_\_\_  
74. 今天我不忙. \_\_\_\_\_  
75. 明天是你的生日吗? \_\_\_\_\_  
76. 我不去天安门, 我学习汉语. \_\_\_\_\_  
77. 我住在宿舍, 你呢? \_\_\_\_\_  
78. 你买吧, 我不买. \_\_\_\_\_

### IX. Употребить 也 или 还.

79. 我今天教英文, 他\_\_\_\_\_教英文  
80. 我有一个姐姐, 一个哥哥, \_\_\_\_\_有一个妹妹  
81. 现在我去图书馆, 你\_\_\_\_\_去吗?  
82. 我有一本历史书\_\_\_\_\_有三本俄文书

### X. Выбрать верное расположение слова.

83. 她一个人A就B把会议室C收拾D干净。  
能
84. 中国有55个少数民族, A可以说B每个民族C保留D有自己的风俗。  
都
85. 我A弟弟是昨天B晚上在咖啡厅遇见C他D。  
的
86. 在他住A集体宿舍的半年时间里, 他上课没有B迟到C一回D。  
过
87. 我们要使人十年代后A五年B, 成为团结C奋斗D五年头。  
的
88. 我A是B从外文C书店买D这本画册。  
的

89. 去年玛丽A学习了B一年C汉语D。  
在南京大学

90. 山本A送B给C老师D一本书。  
我们

#### 7.4. Описание показателей и критериев оценивания сформированности компетенций на различных этапах их формирования; шкалы и процедуры оценивания

##### 7.4.1. Вопросы и заданий для текущей и промежуточной аттестации

При оценке знаний учитывается уровень сформированности компетенций:

1. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
2. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
3. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
4. Умение связать теорию с практикой.
5. Умение делать обобщения, выводы.

Таблица 7.4.1.1

##### Шкала оценивания на экзамене, зачете с оценкой (диф.зач.)

Оценка	Критерии выставления оценки
Отлично	Обучающийся должен: <ul style="list-style-type: none"><li>- продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний программного материала;</li><li>- исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал;</li><li>- правильно формулировать определения;</li><li>- продемонстрировать умения самостоятельной работы с литературой;</li><li>- уметь сделать выводы по излагаемому материалу.</li></ul>
Хорошо	Обучающийся должен: <ul style="list-style-type: none"><li>- продемонстрировать достаточно полное знание программного материала;</li><li>- продемонстрировать знание основных теоретических понятий;</li><li>достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал;</li><li>- продемонстрировать умение ориентироваться в литературе;</li><li>- уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу.</li></ul>
Удовлетворительно	Обучающийся должен: <ul style="list-style-type: none"><li>- продемонстрировать общее знание изучаемого материала;</li><li>- показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины;</li><li>- уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса;</li><li>- знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.</li></ul>

Неудовлетворительно	Обучающийся демонстрирует: - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.
---------------------	--

Таблица 7.4.1.2

### Шкала оценивания на зачете, рубежном контроле<sup>5</sup>

Оценка	Критерии выставления оценки
Зачтено	Обучающийся должен: - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
Не зачтено	Обучающийся демонстрирует: - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.

#### 7.4.2. Письменной работы (эссе)

При оценке учитывается:

1. Правильность оформления
2. Уровень сформированности компетенций.
3. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
4. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
5. Логика, структура и грамотность изложения письменной работы.
6. Полнота изложения материала (раскрытие всех вопросов)
7. Использование необходимых источников.
8. Умение связать теорию с практикой.
9. Умение делать обобщения, выводы.

Таблица 7.4.2.1

#### Шкала оценивания эссе

Оценка	Критерии выставления оценки
Зачтено	Обучающийся должен: - продемонстрировать общее знание изучаемого материала;

<sup>5</sup> Рубежный контроль знаний проводится для студентов очной формы обучения и оценивается по шкале «зачтено»\ « не зачтено»

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины;</li> <li>- уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса;</li> <li>- знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.</li> </ul>
Не зачтено	<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- незнание значительной части программного материала;</li> <li>- не владение понятийным аппаратом дисциплины;</li> <li>- существенные ошибки при изложении учебного материала;</li> <li>- неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса;</li> <li>- неумение делать выводы по излагаемому материалу</li> </ul>

### 7.4.3. Тестирование

Таблица 7.4.3

#### Шкала оценивания

Оценка	Критерии выставления оценки
Отлично	Количество верных ответов в интервале: 71-100%
Хорошо	Количество верных ответов в интервале: 56-70%
Удовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 41-55%
Неудовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 0-40%
Зачтено	Количество верных ответов в интервале: 41-100%
Не зачтено	Количество верных ответов в интервале: 0-40%

### 7.5. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ.

**Качество знаний** характеризуется способностью обучающегося точно, структурированно и уместно воспроизводить информацию, полученную в процессе освоения дисциплины, в том виде, в котором она была изложена в учебном издании или преподавателем.

**Умения**, как правило, формируются на занятиях семинарского типа занятиях. Задания, направленные на оценку умений, в значительной степени требуют от обучающегося проявления стереотипности мышления, т.е. способности выполнить работу по образцам, с которыми он работал в процессе обучения. Преподаватель же оценивает своевременность и правильность выполнения задания.

**Навыки** - это умения, развитые и закрепленные осознанным самостоятельным трудом. Навыки формируются при самостоятельном выполнении обучающимися практико - ориентированных заданий, моделирующих решение им производственных и социокультурных задач в соответствующей области профессиональной деятельности, как правило, при выполнении домашних заданий, курсовых проектов (работ), научно-исследовательских работ, прохождении практик, при работе индивидуально или в составе группы и т.д.

**Устный опрос** - это процедура, организованная как специальная беседа преподавателя с группой обучающихся (фронтальный опрос) или с отдельными обучающимися (индивидуальный опрос) с целью оценки сформированности у них основных понятий и усвоения учебного материала.

**Тесты** являются простейшей формой контроля, направленная на проверку владения терминологическим аппаратом, современными информационными технологиями и конкретными знаниями в области фундаментальных и прикладных дисциплин. Тест может предоставлять возможность выбора из перечня ответов; один или несколько правильных ответов.

**Семинарские занятия** - Основное назначение семинарских занятий по дисциплине – обеспечить глубокое усвоение обучающимися материалов лекций, прививать навыки самостоятельной работы с литературой, воспитывать умение находить оптимальные решения в условиях изменяющихся отношений, формировать современное профессиональное мышление обучающихся. На семинарских занятиях преподаватель проверяет выполнение самостоятельных заданий и качество усвоения знаний.

**Практические занятия (при наличии)** описываются в зависимости от направления\специальности

**Лабораторные занятия (при наличии)** описываются в зависимости от направления\специальности

## **РАЗДЕЛ 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **8.1. Методические рекомендации по написанию эссе**

**Эссе** (от французского *essai* – опыт, набросок) – жанр научно-публицистической литературы, сочетающей подчеркнуто-индивидуальную позицию автора по конкретной проблеме.

Главными особенностями, которые характеризуют эссе, являются следующие положения:

- собственная позиция обязательно должна быть аргументирована и подкреплена ссылками на источники, авторитетные точки зрениями и базироваться на фундаментальной науке. Небольшой объем (4–6 страниц), с оформленным списком литературы и сносками на ее использование;
- стиль изложения – научно-исследовательский, требующий четкой, последовательной и логичной системы доказательств; может отличаться образностью, оригинальностью, афористичностью, свободным лексическим составом языка;
- исследование ограничивается четкой, лаконичной проблемой с выявлением противоречий и разрешением этих противоречий в данной работе.

### **8.2. Методические рекомендации по использованию кейсов**

**Кейс-метод (Case study)** – метод анализа реальной ситуации, описание которой одновременно отражает не только какую-либо практическую проблему, но и актуализирует определенный комплекс знаний, который необходимо усвоить при разрешении данной проблемы. При этом сама проблема не имеет однозначных решений.

Кейс как метод оценки компетенций должен удовлетворять следующим требованиям:

- соответствовать четко поставленной цели создания;
- иметь междисциплинарный характер;
- иметь достаточный объем первичных и статистических данных;
- иметь соответствующий уровень сложности, иллюстрировать типичные ситуации, иметь актуальную проблему, позволяющую применить разнообразные методы анализа при поиске решения, иметь несколько решений.

Кейс-метод оказывает содействие развитию умения решать проблемы с учетом конкретных условий и при наличии фактической информации. Он развивает такие квалификационные характеристики, как способность к проведению анализа и диагностики

проблем, умение четко формулировать и высказывать свою позицию, умение общаться, дискутировать, воспринимать и оценивать информацию, которая поступает в вербальной и невербальной форме.

### **8.3. Требования к компетентностно-ориентированным заданиям для демонстрации выполнения профессиональных задач**

Компетентностно-ориентированное задание – это всегда практическое задание, выполнение которого нацелено на демонстрацию доказательств наличия у обучающихся компетенций, знаний, умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности.

Компетентностно-ориентированные задания бывают разных видов:

- направленные на подготовку конкретного практико-ориентированного продукта (анализ документов, текстов, критика, разработка схем и др.);
- аналитического и диагностического характера, направленные на анализ различных аспектов и проблем;
- связанные с выполнением основных профессиональных функций (выполнение конкретных действий в рамках вида профессиональной деятельности, например формулирование целей миссии, и т. п.).

## **РАЗДЕЛ 9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Основная литература <sup>6</sup>**

*Практический курс китайского языка, А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова, 12 издание, 2019г*

*Основы китайского языка Т. П. Задоевко, Хуан Шуин 1993г.*

<http://www.iprbookshop.ru/57050.html>

<http://www.iprbookshop.ru/64546.html>

### **Дополнительная литература<sup>7</sup>**

<http://www.iprbookshop.ru/66629.html>

<http://www.iprbookshop.ru/78646.html>

### **Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

### **Интернет-ресурсы, современные профессиональные базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

#### **Интернет-ресурсы**

<http://www.iprbookshop.ru> ЭБС«IPRsmarts»

<http://www.rsl.ru> – Российская государственная библиотека.

#### **Современные профессиональные базы данных**

<http://pravo.gov.ru/> Официальный интернет-портал правовой информации

<http://www.nlr.ru/> Российская национальная библиотека.

<http://www.bbbook.ru/> Электронная библиотека BBsmart.RU.

#### **Информационно-справочные и поисковые системы**

<http://www.multitran.com>

<http://www.lingvo.ru/>

<http://www.paralink.com/context>

---

<sup>6</sup> Из ЭБС

<sup>7</sup> Из ЭБС

<http://www.translate.ru/>  
<http://www.sciencedirect.com>

### **Комплект лицензионного программного обеспечения**

Microsoft Open Value Subscription для решений Education Solutions № Tr000544893 от 21.10.2020 г. MDE Windows, Microsoft Office и Office Web Apps. (срок действия до 01.11.2023 г.)

Антивирусное программное обеспечение ESET NOD32 Antivirus Business Edition договор № ИС00-006348 от 14.10.2022 г. (срок действия до 13.10.2025 г.)

Программное обеспечение «Мираполис» система вебинаров - Лицензионный договор 244/09/16-к от 15.09.2016 (Спецификация к Лицензионному договору 244/09/16-к от 15.09.2016, от 11.05.2022 г.) (срок действия до 10.07.2023 г.)

Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)

Информационная система «ПервыйБит» сублицензионный договор от 06.11.2015 г. №009/061115/003 (бессрочно)

Система тестирования Indigo лицензионное соглашение (Договор) от 08.11.2018 г. №Д-54792 (бессрочно)

Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - договор об информационно поддержке от 26.12.2014, (бессрочно)

Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2022 г. №9489/22С (срок действия до 31.08.2024 г.)

Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2022 от 12.01.2022 г. (срок действия до 27.01.2024 г.)

### **Свободно распространяемое программное обеспечение**

Комплект онлайн сервисов GNU ImageManipulationProgram, свободно распространяемое программное обеспечение

#### ***Программное обеспечение отечественного производства:***

Программное обеспечение «Мираполис» система вебинаров - Лицензионный договор 244/09/16-к от 15.09.2016 (Спецификация к Лицензионному договору 244/09/16-к от 15.09.2016, от 11.05.2022 г.) (срок действия до 10.07.2023 г.)

Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)

Информационная система «ПервыйБит» сублицензионный договор от 06.11.2015 г. №009/061115/003 (бессрочно)

Система тестирования Indigo лицензионное соглашение (Договор) от 08.11.2018 г. №Д-54792 (бессрочно)

Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - договор об информационно поддержке от 26.12.2014, (бессрочно)

Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2022 г. №9489/22С (срок действия до 31.08.2024 г.)

Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2022 от 12.01.2022 г. (срок действия до 27.01.2024 г.)



**РАЗДЕЛ 10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА**

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Специализированная учебная мебель: комплект специальной учебной мебели. Технические средства обучения, служащие для предоставления учебной информации большой аудитории: доска аудиторная, компьютер, проектор, экран
Помещение для самостоятельной работы	Комплект специальной учебной мебели. Мультимедийное оборудование: видеопроектор, экран, компьютер с возможностью подключения к сети "Интернет" и ЭИОС

Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие примерным программам дисциплин (модулей), рабочим учебным программам дисциплин (модулей).